



## Controladores de la serie ESP-LX de Rain Bird®



Exactamente lo que desea. Sólo lo que necesita.

# Los controladores de la serie ESP-LX de Rain Bird® hacen que ahorrar tiempo y agua sea simple.

Diseñe y construya el sistema de control de riego que desea utilizando solamente los componentes que necesita. Para demostrar una vez más nuestro compromiso con The Intelligent Use of Water™ (El uso inteligente del agua), los controladores de la serie ESP-LX combinan modularidad con una administración avanzada del agua y Programación extremadamente simple. Como contratista, distribuidor, especificador o administrador de agua encargado del riego, ahorrará tiempo, dinero y agua. Escoja entre el ESP-LXME de cableado tradicional o el ESP-LXD de dos cables basado en un decodificador. Ambos controladores son compatibles con el Sistema de control central IQ™ v2.0.

## Operación intuitiva

Tanto el ESP-LXD como el ESP-LXME cuentan con Programación extremadamente simple. Desde la amplia pantalla LCD hasta una perilla simple e indicaciones fáciles de seguir, ambos controladores están diseñados para ayudar a reducir los gastos de instalación y el tiempo de resolución de problemas. Gracias a la interfaz de usuario compartida, si sabe cómo programar el ESP-LXD o el ESP-LXME, ya sabe cómo programar su contraparte.

## Flexibilidad sin precedentes.

Los diseños modulares hacen que el ESP-LXD y el ESP-LXME sean perfectos para proyectos comerciales en un amplio rango de reducidos a extensos, desde el más sencillo al más complejo. Elija entre diversos números de estaciones, accesorios y funciones opcionales, y pague sólo por lo que necesita ahora, con la posibilidad de agregar más en el futuro. Muchos de los componentes opcionales pueden utilizarse para mejorar ambos controladores, para que además pueda abastecerse de menos piezas.

## Funciones poderosas.

Además de las funciones estándar de ahorro de tiempo y agua como Cycle+Soak™ y Contractor Default Program™, el ESP-LXD y el ESP-LXME ofrecen un camino fácil de actualización hacia funciones avanzadas. Al agregar un cartucho ETC-LX ET Manager™ se puede convertir un controlador de la serie ESP-LX en un controlador inteligente. Para agregar Control central, sólo debe insertar el cartucho de comunicaciones NCC IQ™. O bien, para agregar detección de flujo al ESP-LXME, coloque el Módulo de Flujo inteligente. Con la serie ESP-LX, es así de simple.



Los controladores ESP-LXME y ESP-LXD de Rain Bird tienen certificación de Smart Approved Watermark™. Esta excelente denominación es otorgada por el

programa de etiquetas de ahorro de agua exterior de Australia para productos y servicios que ayudan a reducir el uso de agua.





Lo que más me gusta del controlador ESP-LXD es el hecho de que es muy fácil de usar... una interfaz muy simple con perilla y un uso mínimo de botones. Le proporciona toda la información que necesita con pocas vueltas.

—Mark Lung, Gerente de proyectos senior de Weigelt Enterprises



“Rain Bird ha diseñado la interfaz de usuario de su controlador ESP-LXME de manera que sea algo lógico y fácil encontrar las funciones importantes, como los parámetros de administración de flujo y los caudales de la zona, además es fácil escribir un programa y monitorear el flujo.”

—Chris Le Conte, Presidente Smart Watering Systems, Inc.



## El controlador decodificador ESP-LXD

Ahorre agua, ahorre cable.

### Dónde utilizar un control con decodificador de dos cables:

- Grandes sitios comerciales
- Construcción en varias fases y otras aplicaciones que requieran una expansión fácil
- Sitios donde es crítico tener un sistema eficiente de resolución de problemas
- Áreas medianas, centros comerciales, campus corporativos o universitarios, proyectos residenciales

El nuevo ESP-LXD de Rain Bird® aprovecha la experiencia del Uso Inteligente del Agua™, combinando la eficiencia del control de dos cables con la confiable Programación extremadamente simple.

### Capacidad para 200 estaciones.

El ESP-LXD tiene capacidad de expansión entre 50 y 200 estaciones. Así que puede administrar sitios extensos o reducidos, a la vez que se abastece de menos controladores y componentes.

### Capacidad de flujo integrada.

Flo-Manager® garantiza que no sobrecargue su suministro de agua, mientras que Flo-Watch™ identifica y aísla rápidamente problemas de flujo alto o bajo, como rupturas en la tubería principal.

### Compatibilidad con versiones anteriores.

¿Ya tiene un decodificador de dos cables MDC de Rain Bird®? No es necesario que desentierre sus decodificadores de campo. Modernizarse con el ESP-LXD es tan simple como cambiar su controlador MDC.





## Accesorios opcionales del ESP-LXD



### Módulo de estaciones ESP-LXD-SM75

Expanda la cantidad de estaciones de controladores decodificadores ESP-LXD de 50 a 200 estaciones en incrementos de 75 estaciones.



### Cartucho de respaldo de programación del ESP-LXD-PBC

Respalde y restaure la programación y configuración hasta para 8 controladores ESP-LXD. Agregue el lápiz lector de códigos de barra opcional para direcciones de decodificadores y entradas de estaciones.

## Cómo funciona el control de dos cables



Su controlador ESP-LXD está conectado a los decodificadores del campo a través de una vía de dos cables. Esta vía transporta voltaje e información.




Para activar el riego, el ESP-LXD envía una señal única a uno de los decodificadores a través de la vía de dos cables.



La señal le indica al decodificador que abra la válvula.




Como la señal sólo se vincula con el decodificador y la válvula en esa dirección específica, ningún otro decodificador acepta las instrucciones.



## El controlador modular ESP-LXME

La tradición se combina con la innovación.



### Dónde utilizar el control con cableado tradicional:

- Sitios comerciales de reducidos a extensos que requieran hasta 48 estaciones
- Sitios que probablemente no deban expandirse mucho con el tiempo
- Sitios donde las principales preocupaciones son que la instalación sea fácil y el costo del equipo del controlador sea bajo
- Parques, asociaciones de propietarios, complejos de comercios

Inspirado en El Uso Inteligente del Agua™, el ESP-LXME lleva el control con cableado tradicional al siguiente nivel. Disfrute de las funciones de ahorro de agua, de la interfaz de usuario que le ahorrará tiempo y de la posibilidad de agregar más estaciones que nunca antes.

### Capacidad para 48 estaciones.

Pase de 8 a 48 estaciones con cuatro ranuras para módulos compatibles con módulos de cuatro, ocho o doce estaciones. La capacidad de expansión del ESP-LXME hace que sea perfecto para proyectos comerciales de un amplio rango de reducidos a extensos.

### Fácil instalación.

La facilidad de uso de la Programación extremadamente simple reduce el tiempo de programación, mientras que la amplia caja del controlador y los terminales de conexión rápida hacen que la instalación resulte muy sencilla. De arriba a abajo, el ESP-LXME está diseñado para ayudarle a continuar prontamente con la siguiente tarea.

### Detección de flujo opcional.

Descanse tranquilo, monitoree y reaccione automáticamente ante rupturas en la tubería. Al agregar detección de flujo al ESP-LXME, puede aprovechar la adquisición de flujo, la detección y reacción ante flujo alto y bajo, así como el registro del flujo. *Requiere el Módulo de Flujo inteligente opcional.*





Control con sistema de cable tradicional

## Accesorios opcionales del ESP-LXME



### Módulos de estaciones

Expanda el ESP-LXME de 8 a 48 estaciones en incrementos de cuatro estaciones, utilizando módulos de estaciones de SM4, SM8 y SM12.



### Módulo de Flujo inteligente

Estándar con el ESP-LXMEF y disponible como mejora para el ESP-LXME, el Módulo de flujo inteligente proporciona adquisición, registro y reacción ante problemas de flujo.

## Accesorios opcionales tanto para el ESP-LXD como para el ESP-LXME



### Cartucho ET Manager™

Transforme el ESP-LXD o el ESP-LXME en un controlador meteorológico inteligente. Este cartucho de ahorro de agua hace ajustes en tiempo real al programa de riego en base a datos meteorológicos obtenidos cada hora.



### Cartucho de comunicaciones de red NCC IQ™

Convierta el controlador ESP-LXME o el ESP-LXD en un satélite directo, satélite servidor o satélite cliente IQ™ v2.0. Elija entre una variedad de opciones de comunicación, que incluyen cable de conexión directa, teléfono, GPRS/Celular, Ethernet, Wi-Fi, radio y cableado físico. *Requiere IQ v2.0 y computadora central compatible.*

## El Uso Inteligente del Agua™

LIDERAZGO • FORMACIÓN • ALIANZAS • PRODUCTOS

En Rain Bird, creemos que es nuestra responsabilidad desarrollar productos y tecnologías que utilicen el agua de manera eficiente. Nuestro compromiso también se extiende a la formación, entrenamiento y servicios para nuestra industria y nuestras comunidades.

La necesidad de conservar el agua nunca ha sido mayor. Queremos hacer aún más y, con su ayuda, podemos lograrlo. Visite [www.rainbird.com](http://www.rainbird.com) para obtener más información acerca de The Intelligent Use of Water™ (El uso inteligente del agua).



### **Rain Bird Corporation**

6991 East Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Teléfono: (520) 741-6100  
Fax: (520) 741-6522

### **Servicio de asistencia técnica**

(800) RAINBIRD (sólo para Estados Unidos y Canadá)

### **Rain Bird Mexico, S. de R.L. de C.V.**

Calz. Juan Gil Preciado # 2450 - 15A  
Parque Ind. EcoPark. Zapopan, Jal. CP. 45100  
Teléfono: 33 3364 4785  
01 800 007 3427  
[www.rainbird.com.mx](http://www.rainbird.com.mx)

### **Línea directa de especificaciones**

(800) 458-3005 (sólo para Estados Unidos y Canadá)

[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

### **Rain Bird International, Inc.**

1000 West Sierra Madre  
Azusa, CA 91702  
Teléfono: (626) 963-9311  
Fax: (626) 852-7343

America Central-  
[centralamerica-turf@rainbird.com](mailto:centralamerica-turf@rainbird.com)  
America del Sur-  
[conosur-turf@rainbird.com](mailto:conosur-turf@rainbird.com)  
El Caribe-  
[caribbean-turf@rainbird.com](mailto:caribbean-turf@rainbird.com)